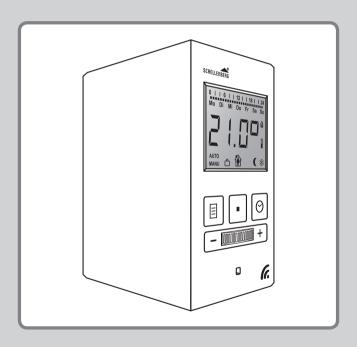


FUNK-THERMOSTAT



INHALTSVERZEICHNIS

	Sicherheit und Hinweise	3
	Technische Daten	7
	Lieferumfang und benötigte Werkzeuge	8
	Legende Symbole und Tasten	10
Α	Demontage mechanischer Thermostatkopf	14
В	Auswahl u. Montage Ventilanschlussadapter	16
С	Erstinbetriebnahme	21
D	Montage Funk-Thermostat	24
Ε	Adaption	26
F	Einstellmenü aufrufen	27
G	Datum und Uhrzeit einstellen	28
Н	Betriebsarten	33
I	Optionen der Steuerung	37
J	Steuerung per App	38
K	Steuerung am Gerät	54
L	Abnehmen des Funk-Thermostats	82

Urheberrechtlich geschützt, 2016, Alfred Schellenberg GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Jede vom Urheberrechtsgesetz nicht zugelassene Verwertung, insbesondere Vervielfältigung, Übersetzung, Verarbeitung bzw. Weitergabe von Inhalten in Datenbanken oder anderen elektronischen Medien und Systemen, ist verboten.

SICHERHEIT UND HINWEISE



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,



bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Anleitung vollständig durch. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Benutzer auf eventuelle Gefahren hin, die im Zusammenhang mit diesem Produkt stehen. Übergeben Sie die Anleitung bei einem Besitzerwechsel auch dem Nachbesitzer. Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch fehlerhafte Montage entstehen, erlischt die Garantie und jeder Gewährleistungsanspruch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt nicht öffnen oder verändern. Das Produkt nur vom Schellenberg Kunden-Service prüfen oder ggf. instand setzen lassen.
- Prüfen Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Komponenten auf deren einwandfreien Zustand.
- Das Produkt nicht in Wasser eintauchen oder mit nassem Tuch reinigen.
- Das Produkt und die Verpackung sind kein Spielzeug. Halten Sie Kinder davon fern, es besteht Verletzungs- oder Erstickungsgefahr.
- Keine Akkus für den Betrieb des Produktes verwenden. Die richtige Polarität der Batterien beachten.
- Batterien nur durch den gleichen Typ ersetzen (LR6, Mignon, AA)
- Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise des Batterieherstellers.
- Kinder oder Personen, die aufgrund mangelnder physischer, psychischer oder sensorischer Eigenschaften nicht in der Lage sind das Produkt sicher und umsichtig zu bedienen, dürfen das Produkt nicht benutzen oder montieren. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung eines gängigen Heizkörperventils gedacht. Betreiben Sie das Produkt nur in Innenräumen und vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit und Staub sowie Sonnen- oder Hitzebestrahlung.
- Das Produkt nur in trockenen Innenräumen verwenden (Schutzart IP20).
- Jeder andere Einsatz als der in dieser Bedienungsanleitung angegebene gilt als nicht bestimmungsgemäß und führt zum Garantie- und Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Umbauten und Veränderungen.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch gedacht.
- Der Betrieb von Funkanlagen in der Nähe von Geräten mit magnetischer Strahlung oder metallischen Flächen beeinträchtigt die störungsfreie Funktion.
- Bauliche Gegebenheiten beeinträchtigen die Reichweite und Funktion der Funkanlage.
- Die Funkanlage darf nicht in Bereichen mit hohem Risiko der Störung Dritter (z.B. Krankenhäuser, Flughäfen oder ähnlichen Einrichtungen) betrieben werden.
- Es besteht kein Schutz vor Störungen durch andere ordnungsgemäß aufgebaute und betriebene Funkanlagen. Insbesondere durch ordnungsgemäße Anlagen, die im gleichen Frequenzbereich arbeiten.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in Verbindung mit Geräten oder Anlagen, die erhöhten sicherheitstechnischen Anforderungen unterliegen, oder die eine erhöhte Unfallgefahr darstellen. Beachten Sie unbedingt die gesetzlichen Vorschriften, da diese Geräte und Anlagen weitere Sicherheitseinrichtungen erfordern.



- Für Folgeschäden, Sachschäden und Personenschäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet die Alfred Schellenberg GmbH nicht. Nicht sachgemäße Verwendung und als ausgenommen von der Garantie gelten:
 - Fehlerhafter Einbau des Produkts.
 - Eine Nichtbeachtung der Bedienungs- und Einbauanleitung.
 - Unsachgemäße Bedienung, Verwendung oder Beanspruchung.
 - Äußere Einwirkungen, die zur Beschädigung des Produktes führen (z.B. Stöße, Schläge).
 - Reparaturen und Veränderungen durch Dritte.
 - Verwendung von ungeeignetem Zubehör.
 - Funktionsstörung durch Überlagerung der Funkfrequenz und andere Funkstörung.
 - Veränderungen an Gerät und Zubehör.

CE-ERKLÄRUNG UND EG-KONFORMITÄT

Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen der europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechende EG-Konformitätserklärung liegt dem Produkt bei oder kann bei unserem Kundenservice angefordert werden. E-Mail-Adresse: service@schellenberg.de



Nicht im Hausmüll entsorgen! Das Produkt ist recyclingfähig und kann im Wertstoffhof oder an einer Sammelstelle für elektrischen Hausmüll abgegeben werden. Verbrauchte Batterien entsorgen Sie bitte in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!



Richtlinie (R&TTE) 1999/5/EG Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) 2001/95/EG

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Das Produkt ist ausgelegt als Heizkörperthermostat zur Regulierung eines gängigen Heizkörperventils und dient der Steuerung einzelner Heizkörper bzw. der Temperatur in geschlossenen Räumen. Das Produkt ersetzt mechanische Heizköperthermostate. Durch vorprogrammierte oder individuell eingestellte Heizund Sparphasen kann die Raumtemperatur reguliert werden. Die Programmierung des Funk-Thermostats erfolgt direkt am Gerät oder per Smartphone bzw. Tablet über die dazugehörige App. Zur Steuerung per App benötigen Sie die SCHELLENBERG Smart-Home-Zentrale SH1 (nicht im Lieferumfang enthalten).

Das Produkt passt auf handelsübliche Ventile (Gewindemaß M 30 x 1,5 mm). Für Heizungsventile der Firma Danfoss werden beiliegende Adapter benötigt (siehe Adapterliste). Ein Eingriff in den Heizwasserkreis oder das Ablassen von Wasser ist nicht nötig!

Das Produkt verfügt über eine Frostschutz- sowie eine Kalkschutzfunktion. Beide Funktionen sind ohne gesonderte Programmierung aktiv.

Die Frostschutzfunktion verhindert das Einfrieren des Heizkörpers, indem das Ventil bei einer Temperatur unter 6°C solange geöffnet wird, bis sie auf über 8°C steigt.

Das Verkalken des Heizkörperventils wird verhindert, indem einmal pro Woche (z.B. Freitagvormittag) eine Kalkschutzfahrt durchgeführt wird.



TECHNISCHE DATEN Spannungsversorgung 3,0 V DC Batterietyp 2x 1,5 V LR6/Mignon/AA Schutzart IP 20 Funk-Frequenz 868,4 MHz Reichweite Freifeld max. 150 m Reichweite im Gebäude max. 20 m Umgebungstemperatur 0° - 50° Celsius



LIEFERUMFANG UND BENÖTIGTE WERKZEUGE



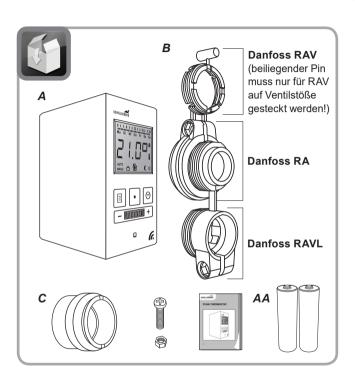










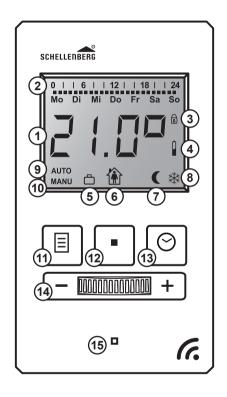




Bei Gewindemaß von M 30x1,5 (z.B. Junkers, Heimeier, Landys+Gyr, MNG, Honeywell/ Braukmann, Jaga, Siemens) ist kein Adapter (*B*) erforderlich.



LEGENDE SYMBOLE UND TASTEN

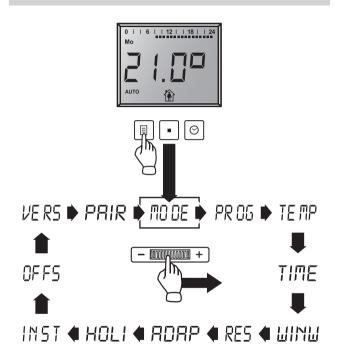




1	21,0°	Soll-Temperatur		
2	0 6 12 18 24 Mo Di Mi Do Fr Sa So	zeigt programmierte Heizzeiten an		
3	A	Funktion Tastensperre aktiv		
4		niedriger Batteriestatus		
5		Funktion Urlaub aktiv		
6		Heiztemperatur aktiv		
7		Spartemperatur aktiv		
8	*	Schutzfunktion bei Frost und geöffnetem Fenster aktiv		
(0)	AUTO Automatikbetrieb aktiv			
9	MANU	Manuellbetrieb aktiv		
11 und aus		Taste Menü - schaltet in den Menümodus und aus dem Menümodus zurück ins Hauptmenü		
12	Taste Set - bestätigt sämtliche Einstell gen in den Menüs			
(3)	0	Taste Timerfunktion		
14)	Stellrad - Navigation durch Menüs u Einstellungen			
15)		Temperatursensor		



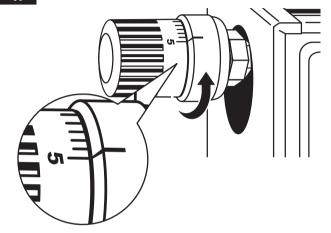
MENÜSTRUKTUR

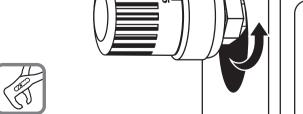




MODE AUTO MANU	Modus wählen Automatikbetrieb Manuellbetrieb			
PROG	Zeitprogramm erstellen			
TEMP	Heiz- und Spartemperatur einstellen			
TIME	Datum und Uhrzeit einstellen			
WINW	Fensterfunktion			
RES	Reset: Zurücksetzen des Gerätes auf Werkseinstellungen			
ADAP	Neue Adaptierung zur Ventilanpassung starten			
HOLI	Urlaubsfunktion			
INST	Installationsfunktion (Funk-Thermostat nur in dieser Position auf den Kupplungsring aufstecken!)			
OFFS Temperaturanpassung an örtliche Gegeber				
VERS	Version			
PAIR	Kopplung des Funk-Thermostats mit SH1 Box			

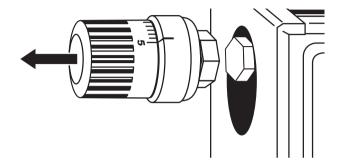
DEMONTAGE MECHANISCHER THERMOSTATKOPF



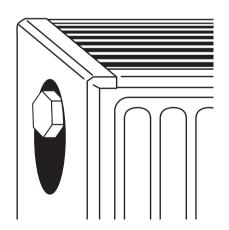






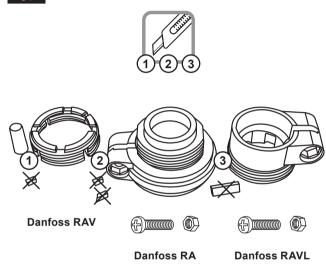






B AUSWAHL U. MONTAGE VENTILANSCHLUSSADAPTER

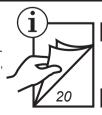
5







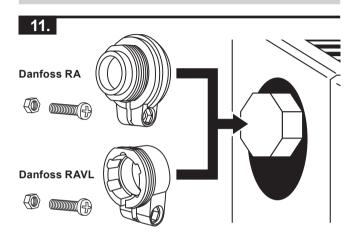
Bei Gewindemaß von M 30x1,5 (z.B. Junkers, Heimeier, Landys+Gyr, MNG, Honeywell/ Braukmann, Jaga, Siemens) ist kein Adapter erforderlich.

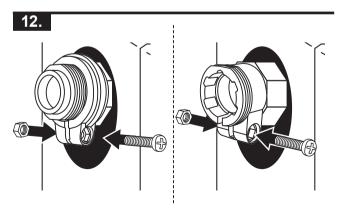


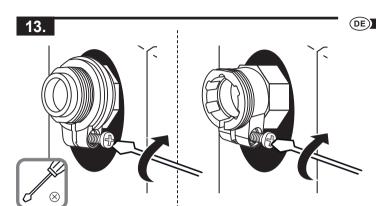


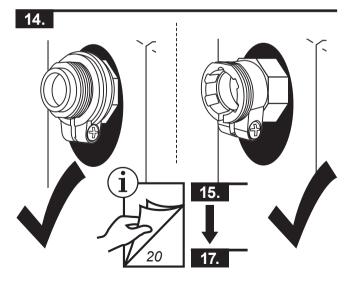
MONTAGE ADAPTER DANFOSS RAV

MONTAGE ADAPTER DANFOSS RA & RAVL



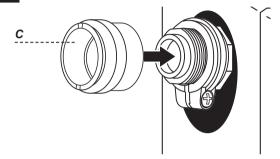


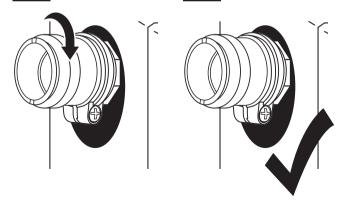




KLICKADAPTER ANBRINGEN

15.

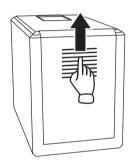


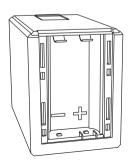


C ERSTINBETRIEBNAHME

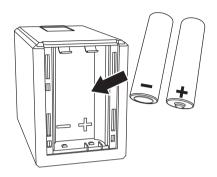
BATTERIEN EINLEGEN

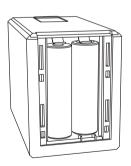
18.





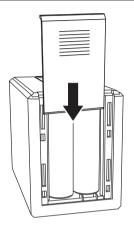
20.

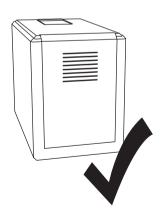




22.



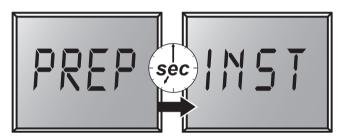




MONTAGE FUNK-THERMOSTAT

FUNK-THERMOSTAT ANBRINGEN

24. 25.

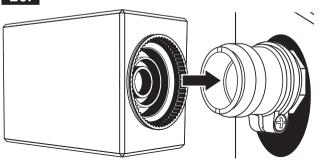




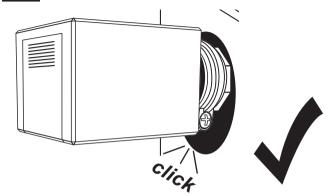
Der Motor fährt nun vollständig auf, um die Montage zu erleichtern.



Jetzt bitte keine weiteren Tasten drücken!









Das SCHELLENBERG Funk-Thermostat muss ohne Kraftaufwand aufzustecken sein! Dazu muss es sich in der Einstellung INST befinden.



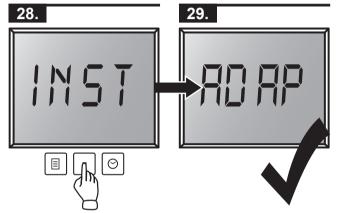
Bei späterer Montage: Ausschließlich in der Einstellung INST montieren!

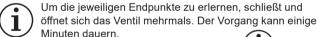


Das SCHELLENBERG Funk-Thermostat stellt automatisch auf Sommer- und Winterzeit um. Über Menüpunkt TIME können Datum und Uhrzeit jederzeit verändert werden.

E ADAPTION

ERSTINSTALLATION



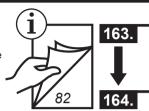


- Falls eine erneute Adaption erforderlich ist: Im Menü auf ADAP stellen, bis Adaption erneut startet.
- Fehlermeldung **E1**: Keine Adaption möglich. Bitte überprüfen Sie die Montage des Funk-Thermostats am Heizkörper.
- Fehlermeldung **E2**: Funk-Thermostat abnehmen, Batterien kurz entnehmen, um Reset durchzuführen.
- Fehlermeldung **E3**: Keine Ventilbewegung möglich. Überprüfen Sie die Beweglichkeit des Ventilstößels.

EINSTELLMENÜ AUFRUFEN



Für die komfortable Einrichtung der Geräteeinstellungen nehmen Sie das Funk-Thermostat bei Bedarf vom Heizungsventil ab.



30.











 $\overline{\mathbb{Q}}$

Erfolgt für 20 Sekunden keine Eingabe am Produkt, schaltet dieses automatisch

in den Standby-Modus. Noch nicht abgeschlossene Programmierungen müssen neu gestartet werden!

G DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

32.





33.



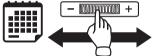






35.





36.



(DE)



37.







39.







41.









43.

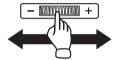




44.



(DE)

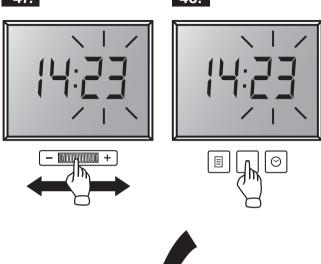


45.













BETRIEBSARTEN

49.





50.

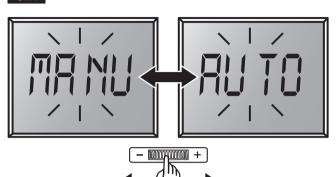






Funktionsweisen und Temperatur manuell einstellen

52.



53.









(DE)

AUTOMATIKBETRIEB AKTIVIEREN

55.



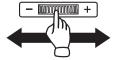
56.



57.

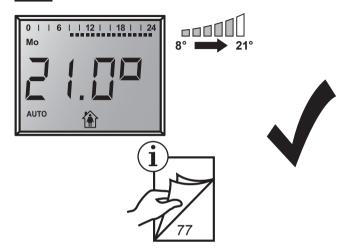








59.



Tipp: Bevor Sie Ihre Heiz- und Sparzeiten programmieren, empfehlen wir, eine Übersicht über die gewünschten Zeiten zu erstellen.

Beispiel:

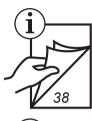
Programm- option:	1. 🏠	1. 🕻	2. 👚	2. 🕻
DAA 1	6:00 - 8:30	8:30 - 11:30	11:30 - 22:00	22:00 - 0:00
DAA1 so	8:00 - 10:00	10:00 - 15:00		

OPTIONEN DER STEUERUNG

60.

STEUERUNG PER APP

Koppeln Sie Ihr Funk-Thermostat mit Ihrer Smart Home-Zentrale SH1 über die Schellenberg Smart App.







Bei der Steuerung per App muss das Funk-Thermostat in der Betriebsart MANU eingestellt sein.





61.

STEUERUNG AM GERÄT

Konfigurieren Sie Ihr Funk-Thermostat nach Ihren persönlichen Bedürfnissen am Gerät selbst.





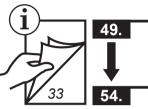
. STEUERUNG PER APP

62.

Funk-Thermostat in Betriebsart MANU stellen.

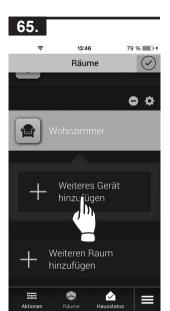


Nur ein App-Benutzer mit Administrationsrechten darf Einstellungen in der App vornehmen.























KOPPLUNG DES FUNK-THERMOSTATS

71.



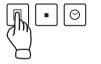




Zur Kopplung muss sich das Funk-Thermostat im Manuellbetrieb befinden.

72.





73.



(DE)



74.





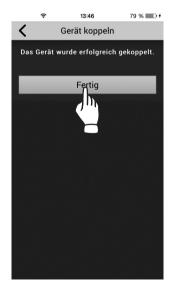
76.





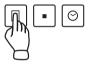






78.





79.









(DE)



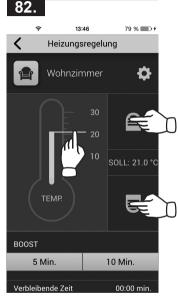
Im Anschluss können zusätzliche Funk-Thermostate angelernt werden.





MANUELLE STEUERUNG DER RAUMTEMPERATUR







Einzelraumsteuerung: Gruppensteuerung aller im Raum gekoppelten Funk-Thermostate.

(DE)

AUTOMATISCHE STEUERUNG DER RAUMTEMPERATUR

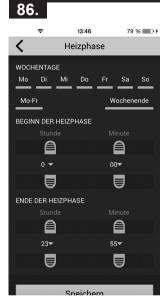






Persönliche Einstellungen vornehmen.







Persönliche Einstellungen vornehmen.







89.





Hier werden ausschließlich Heizphasen eingestellt. Zwischen den Heizphasen erfolgen automatisch die Sparphasen.







BOOST-FUNKTION



Kurzzeitige Heizphase (Boost)



94





Offset: Individuelle, zeitlich beschränkte Temperaturveränderung eines Funk-Thermostats um max. +/- 5°C. Nach dem Wechsel in eine Heiz- oder Sparphase greift die programmierte Heiz- oder Spartemperatur.



Das Offset wird weder am Gerät noch in der Einzelraumregelung angezeigt.



Das Offset wird automatisch durch die folgende Heizoder Sparphase aufgehoben.

K

STEUERUNG AM GERÄT

HEIZ- UND SPARZEITEN

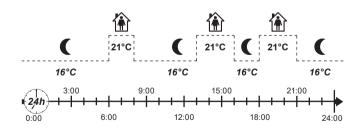
95.



Das SCHELLENBERG Funk-Thermostat wechselt im Automatikbetrieb entsprechend dem eingestellten Zeitprogramm zwischen zwei Temperaturen.

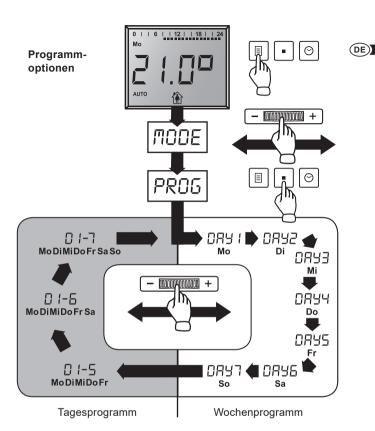


Spartemperatur (Werkseinstellung 16°C)





Sie können bis zu drei Heizzeiten und drei Sparzeiten festlegen.





Wochenprogramm:

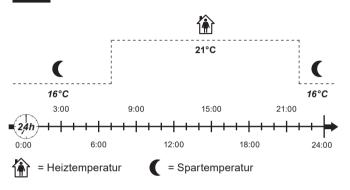
Individuelle Einstellung der Heiz- und Sparzeiten für jeden Wochentag.

Tagesprogramm:

Einstellung der Heiz- und Sparzeiten für bestimmte Tagesgruppen.

GRUNDEINSTELLUNG AUTOMATIKBETRIEB

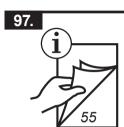
96.





Für Tage ohne Programmierung werden die Werkseinstellungen verwendet.

HEIZ- UND SPARZEITEN PROGRAMMIEREN



Erfolgt für 20 Sekunden keine Eingabe am Produkt, schaltet dieses

automatisch in den Standby-Modus. Noch nicht abgeschlossene Programmierungen müssen neu gestartet werden! 98.





99.







Auswahl der gewünschten Tage und Tagesblöcke.





101.

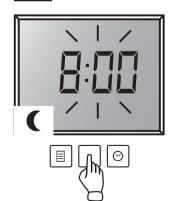


102.



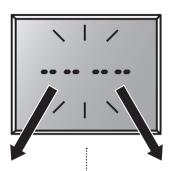
103.





105.

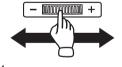




Weitere Heiz- und Sparzeiten einstellen.



106.

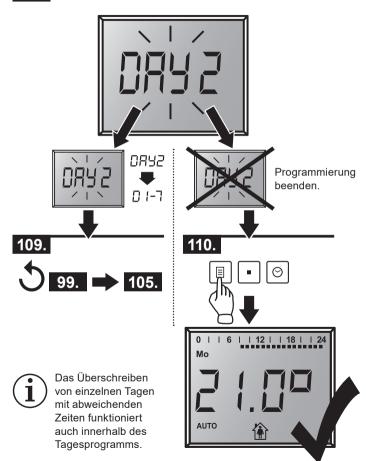




Keine weiteren Heiz- und Sparzeiten einstellen.







(DE)

HEIZ-UND SPARTEMPERATUR

111.



112.



113







115.























Für das effiziente Heizen sollten zwischen Heiztemperatur und Spartemperatur etwa 3° C Unterschied liegen.



117.







Eine manuelle Temperaturveränderung ist über das Stellrad jederzeit möglich. Diese wird im Automatikbetrieb bis zum nächsten eingestellten Zeitprogramm beibehalten. Danach werden die programmierten Temperaturen wieder verwendet.

TIMERFUNKTION



Veränderung der Temperatur für einen programmierten Zeitraum (1 - 3 Stunden) ab dem Zeitpunkt der Einstellung.

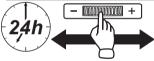
118.





119.





120.

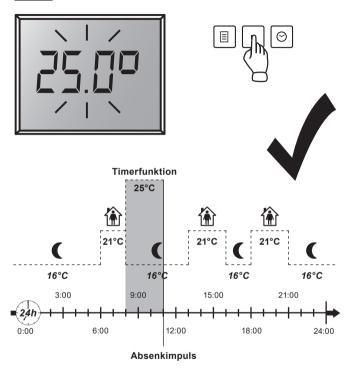














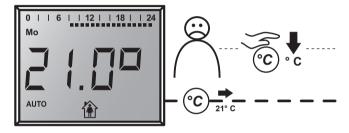
Wenn der Timer aktiv ist, kann die Temperatur nicht manuell verändert werden. Das Drehrad ist gesperrt; die Sperrung kann durch das Drücken der Menütaste deaktiviert werden.

OFFSET



Individuelle und zeitlich beschränkte Temperaturveränderung eines Funk-Thermostats um max. +/- 5° C. Nach dem Wechsel in eine Heiz- oder Sparzeit im Automatikbetrieb greift wieder die programmierte Heiz- oder Spartemperatur.

123.



124.









126.

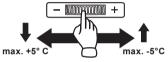






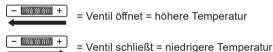








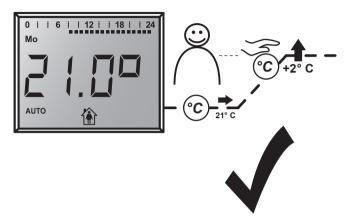
Über das Stellrad verändern Sie die Ventilöffnung:







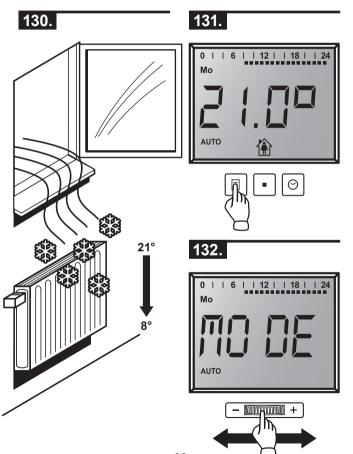
129.



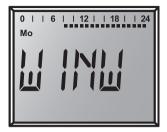


Diese Funktion wird nicht im Display angezeigt. Mit dem nächsten Zeitprogramm wird die Einstellung OFFSET auf die Heiz- oder Spartemperatur zurückgesetzt.

SCHUTZFUNKTION BEI FROST UND OFFENEM FENSTER



133.





135.



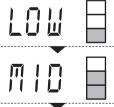


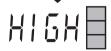
134.





Empfindlichkeit des Temperatursensors





Schliessung des Ventils und Absenkung auf Frostschutztemperatur

136.





138.



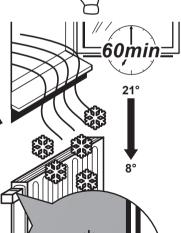


Diese Funktion wird erst bei entsprechendem Temperaturabfall aktiviert und über das Symbol im Display angezeigt. 137.

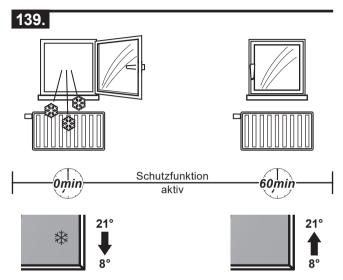


(DE)





71

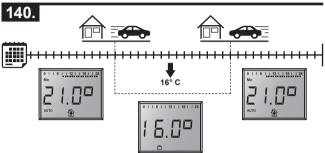




Nach Ablauf der eingestellten Zeitspanne (10 bis 60 Min.) fährt das Funk-Thermostat auf die zuvor eingestellte Heizund Spartemperatur hoch. Besteht weiterhin der Temperaturabfall wird die Schutzfunktion erneut aktiviert.

FUNKTION URLAUB







Einstellung der Funktion Urlaub am Tag der Abreise.

141.









143.

144.









145.

146.





(i)

Eingabe der Rückkehrzeit in vollen Stunden

147. OE

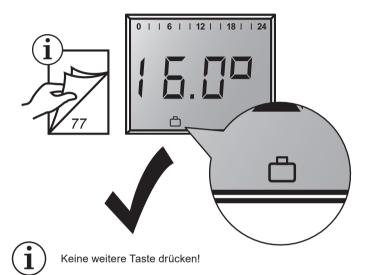








150.

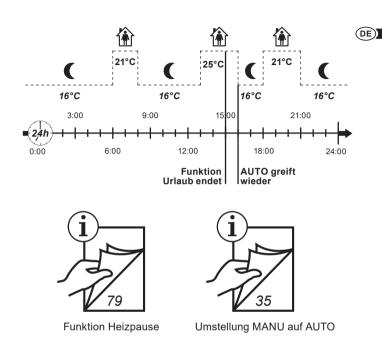


151.





Das Drücken der Menütaste deaktiviert die Funktion Urlaub.





Nach dem Wechsel in den Automatikbetrieb greift erst wieder die nächstfolgende Heiz- oder Spartemperatur.

FUNKTION TASTENSPERRE







Beide Tasten gleichzeitig drücken.



152.





Beide Tasten gleichzeitig drücken.



FUNKTION HEIZPAUSE



153.





154.





155.





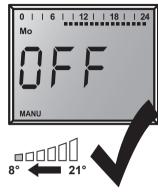




157.

158.







Die Funktion Kalkschutz und die Schutzfunktion bei Frost und geöffnetem Fenster bleiben trotz Heizpause aktiv.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG





160.





161.



(DE)



162.

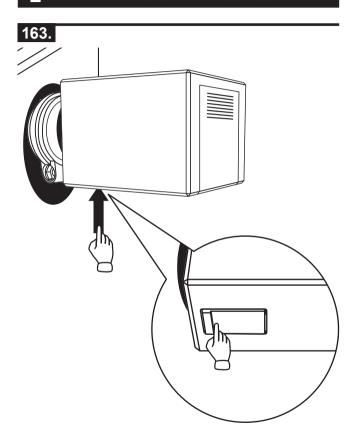


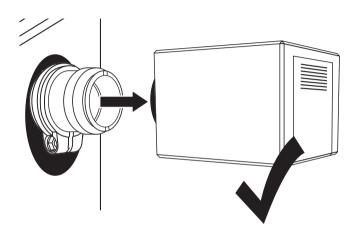




Zum Abbruch des Zurücksetzens auf Werkseinstellung Taste Menü drücken.

ABNEHMEN DES FUNK-THERMOSTATS







Nach einem Batteriewechsel ist eine erneute Einstellung der Daten und Programme am Gerät erforderlich. Bei der Steuerung über das Schellenberg Smart Home System ist dies nicht notwendig, da die Datenspeicherung auf der Smart Home-Zentrale SH1 erfolgt.



Für das erneute Anbringen bitte im Einstellmenü des Funk-Thermostats den Menüpunkt INST durch Drücken der Taste SET aufrufen (s. S. 12). Danach die Schritte 24 bis 29 (s. S. 24) beachten.









Kunden-Service

Bei Garantie, Ersatzteilbedarf oder Fragen rund um die sachgemäße Montage Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an unseren Kunden-Service.

Alfred Schellenberg GmbH

An den Weiden 31 57078 Siegen service@schellenberg.de

www.schellenberg.de

Erreichbarkeit:

Sa: 8.00 Uhr-14.00 Uhr Tel. +49 (0)271 89056-444 Fax +49 (0)271 89056-398

Mo-Fr: 7.30 Uhr-21.00 Uhr